

2009 m. rugpjūčio 14 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Estijos Respubliką

(Byla C-328/09)

(2009/C 297/21)

Proceso kalba: estų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. van Beek, K. Saaremäel-Stoilov

Atsakovė: Estijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriimdama 2004 m. gruodžio 13 d. Tarybos direktyvą 2004/113/EB, įgyvendinančią vienodo požiūrio į moteris ir vyrus principą dėl galimybės naudotis prekėmis bei paslaugomis ir prekių tiekimo bei paslaugų teikimo ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, ar bet kuriuo atveju apie šias nuostatas nepranešdama Komisijai, Estijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 17 straipsnį;

— Priteisti iš Estijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2007 m. gruodžio 21 dieną.

⁽¹⁾ OL L 373, 2004 12 21, p. 37.

2009 m. rugsėjo 7 d. DSV Road NV pateiktas apeliacinis skundas dėl 2009 m. liepos 8 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-219/07 DSV Road NV prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla C-358/09)

(2009/C 297/22)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Apeliantė: DSV Road NV, atstovaujama advokatų A. Poelmans ir G. Preckler

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė prašo:

— pripažinti apeliacinį skundą priimtinu ir pagrįstu;

— atitinkamai visiškai panaikinti 2009 m. liepos 8 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo sprendimą byloje T-219/07;

— jeigu, panaikinęs Pirmosios instancijos teismo sprendimą, Teisingumo Teismas nuspręstų išspręsti ginčą:

panaikinti 2007 m. balandžio 24 d. Europos Bendrijų Komisijos sprendimą dėl Belgijos Karalystės prašymo, praneštą dokumentu REC 05/02, C(2007)1776, kuriuo buvo konstatuota, kad 168 004,65 eurų importo muitai, dėl kurių buvo pateiktas 2002 m. rugpjūčio 12 d. Belgijos Karalystės prašymas, turi būti išieškoti ir negali būti atsisakyta juos išieškoti;

— priteisti iš Komisijos bylinėjimosi abiejose instancijose išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Dėl MK 220 straipsnio 2 dalies b punkto ⁽¹⁾

Pirmasis apeliacinio skundo pagrindas: Taikydamas Muitinės kodekso (MK) 220 straipsnio 2 dalies b punktą, Pirmosios instancijos teismas neatsižvelgė į šio straipsnio išaiškinimą 2006 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo sprendime ⁽²⁾, visų pirma, kiek tai susiję su įrodinėjimo našta, kad netinkami dokumentai buvo išduoti eksportuotojui pateikus neteisingus duomenis; remiantis minėtu sprendimu ne tik pati įrodinėjimo našta tenka institucijoms, norinčioms papildomai išieškoti muitus, bet ir, be to, įrodymai turi būti objektyvūs, pateikiant originalius dokumentus.

Tokiu būdu Pirmosios instancijos teismas neteisingai įvertino MK 220 straipsnio 2 dalies b punktą ir todėl klaidingai pritaikė, t. y. pažeidė, Bendrijos teisę. Todėl Teisingumo Teismas turi įgaliojimus pašalinti šią teisės taikymo klaidą.

Antrasis apeliacinio skundo pagrindas: Vertindamas jam pateiktą įrodymą, Pirmosios instancijos teismas visais atžvilgiais laikėsi klaidingos nuomonės, nes šis įrodymas neatitiko MK 220 straipsnio 2 dalies b punkto reikalavimų, kaip juos 2006 m. kovo 9 d. Sprendime ⁽³⁾ išnagrino ir išaiškino Teisingumo Teismas.

Tokiu būdu Pirmosios instancijos teismas teisiniu požiūriu klaidingai įvertino pateiktą išaiškinimą ir todėl pažeidė Bendrijos teisę. ⁽⁴⁾

Be to, vertindamas įrodymą, Pirmosios instancijos teismas priėmė nenuoseklių ir todėl prieštaringų sprendimų, viena vertus, nusprendęs, jog šio įrodymo pakanka siekiant įvykdyti Komisijai tenkančią pareigą pateikti atitinkamus įrodymus, kad netinkami dokumentai buvo išduoti eksportuotojui pateikus neteisingus duomenis, ir, kita vertus, vadovaudamasis tomis pačiomis taisyklėmis, atmetęs šį įrodymą kaip nepakankamą siekiant patvirtinti apeliančios įrodytiną aplinkybę, kad Tailando muitinės institucijos žinojo arba bent jau turėjo žinoti, jog prekėms negali būti taikomas lengvatinis tarifų režimas.

Teisingumo Teismas turėtų nuspręsti, kad klaidos, kurias padarė Pirmosios instancijos teismas vertindamas ir nagrinėdamas kaip įrodymas pateiktus procedūrinius dokumentus, lemia motyvavimo stoką. ⁽⁵⁾

2. Dėl MK 239 straipsnio

Vienintelis apeliacinio skundo pagrindas: Klaidingai pritaikęs MK 220 straipsnio 2 dalies b punktą arba padaręs klaidų vertindamas kaip įrodymas pateiktus procedūrinius dokumentus, Pirmosios instancijos teismas neteisingai nusprendė, kad apeliančios situacija nėra ypatingas atvejis MK 239 straipsnio prasme.

⁽¹⁾ 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2913/92 nustatantis Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 4 t., p. 307)

⁽²⁾ *Beemsterboer* (C-293/04, Rink. p. I-2263)

⁽³⁾ Ten pat.

⁽⁴⁾ 1996 m. liepos 11 d. Teisingumo Teismo nutarties *An Taisce ir WWF UK prieš Komisiją*, C-325/94 P, Rink. p. I-3727, 28 ir 30 punktai.

⁽⁵⁾ 1996 m. spalio 24 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Komisija prieš Lisrestal ir kt.*, C-32/95 P, Rink. p. I-5399, 40 punktas.

2009 m. rugsėjo 9 d. *Amtsgericht Bonn* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Pfleiderer AG prieš Bundeskartellamt*

(Byla C-360/09)

(2009/C 297/23)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Amtsgericht Bonn

Šalys pagrindinėje byloje

Iškovė: *Pfleiderer AG*

Atsakovė: *Bundeskartellamt*

Prejudicinis klausimas

Ar Bendrijos kartelių teisės nuostatas, ypač Reglamento Nr. 1/2003 11 ir 12 straipsnius bei EB 10 straipsnio 2 dalį kartu

su EB 3 straipsnio 1 dalies g punktu ⁽¹⁾, reikia aiškinti taip, jog nuo kartelio nukentėję subjektai, norėdami pareikšti civilinį ieškinį, negali susipažinti su prašymais atleisti nuo baudos ir tokius prašymus padavusių asmenų savanoriškai pateikta informacija ir dokumentais, kuriuos valstybės narės konkurencijos institucijos pagal nacionalinę atleidimo nuo baudų tvarką gavo per procedūrą dėl baudos skyrimo, (be kita ko) įgyvendinant EB 81 straipsnį?

⁽¹⁾ OL L 1, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 2 t., p. 205.

2009 m. rugsėjo 8 d. *Hof van beroep te Antwerpen* (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Belgisch Interventie- ir Restitutiebureau prieš SGS Belgium NV, Firme Derwa NV ir Centraal Beheer Achema NV*

(Byla C-367/09)

(2009/C 297/24)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hof van beroep te Antwerpen

Šalys pagrindinėje byloje

Iškovai: *Belgisch Interventie- ir Restitutiebureau*

Atsakovės: *SGS Belgium NV, Firme Derwa NV ir Centraal Beheer Achema NV*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 ⁽¹⁾ dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos 5 ir 7 straipsnio nuostatos veikia tiesiogiai nacionalinėse valstybių narių teisės sistemose, nesuteikiant šioms valstybėms narėms jokios diskrecijos ir nereikalaujant, kad nacionalinės valdžios institucijos priimtų jų įgyvendinimo priemones?

2. Ar valstybės narės, kurioje priimta eksporto deklaracija (šiuo atveju Belgija), patvirtinta tarptautinė kontrolės ir priežiūros agentūra, kuri išdavė klaidingą iškrovimo sertifikatą 1987 m. lapkričio 27 d. (Komisijos) reglamento (EEB) Nr. 3665/87 ⁽²⁾, (nustatančio išsamias bendrąsias eksporto grąžinamųjų išmokų už žemės ūkio produktus sistemos taikymo taisykles), 18 straipsnio 2 dalies c punkto prasme, gali būti laikoma ekonominės veiklos vykdytoja Reglamento Nr. 2988/95 1 straipsnio prasme arba subjektu, kuris dalyvavo darant pažeidimą arba kuris pagal savo pareigas turi atsakyti už padarytą pažeidimą arba užtikrinti, kad jis nebūtų padarytas, šio reglamento 7 straipsnio prasme?